



| | | | | | | |
|---|---|--|---|---|-----------|----------|
|  | УНИВЕРЗИТЕТ У ИСТОЧНОМ САРАЈЕВУ Филозофски факултет Пале | |  | | | |
| | Студијски програм: <i>Енглески језик и књижевност</i> | | | | | |
| | II циклус студија | I година студија | | | | |
| Пун назив предмета | КОНТАКТНА ЛИНГВИСТИКА | | | | | |
| Катедра | Катедра за англистику- Филозофски факултет Пале | | | | | |
| Шифра предмета | Статус предмета | Семестар | ECTS | | | |
| M-EJ1-7/1 | изборни | I | 7 | | | |
| Наставник/ -ци | др Жана Гавриловић, доцент | | | | | |
| Сарадник/ -ци | др Жана Гавриловић, доцент | | | | | |
| Фонд часова/ наставно оптерећење (седмично) | | Индивидуално оптерећење студента (у сатима семестрално) | | Коефицијент студентског оптерећења S₀¹ | | |
| П | АВ | ЛВ | П | АВ | ЛВ | 4 |
| 2 | 2 | 0 | 120 | 120 | 0 | |
| укупно наставно оптерећење (у сатима, семестрално) 60 h | | | укупно студентско оптерећење (у сатима, семестрално) 240h | | | |
| Укупно оптерећење предмета (наставно + студентско): 300h семестрално | | | | | | |
| Исходи учења | 1. Овладање основним терминима и појмовима из области лингвистичке контактологије, 2. Критичко сагледавање утицаја енглеског језика на српски, 3. Разумијевање законитости међујезичких контаката, 4. Усвајање основа контактне језичке културе. | | | | | |
| Условљеност | Нема условљености слушања предмета. | | | | | |
| Наставне методе | Аналитичко-дескриптивни, метод контрастивне анализе. | | | | | |
| Садржај предмета по седмицама | 1. Домен лингвистичке контактологије. 2. Теорија пребацивања кодова. Матрични језик. Уклопљени језик. 3. Утицај првог језика на други. Језичка интерференција. 4. Језичко позајмљивање. Оправданост језичког позајмљивања. 5. Лингвистички, социолингвистички и комуникативни статус позајмљеница. 6. ОПРАВДАНОСТ И НЕОПРАВДАНОСТ ПОЗАЈМЉИВАЊА. 7. I парцијални испит 8. Процес адаптације структура у контакту. 9. Примарна и секундарна адаптација. 10. Лингвистички нивои адаптације. 11. Семантичко позајмљивање. Транссемантизација. 12. Структурна и семантичка конвергенција. 13. Енглески као глобални језик. 14. II парцијални испит 15. Завршни испит | | | | | |
| Обавезна литература | | | | | | |
| Аутор/ и | Назив публикације, издавач | Година | Странице (од-до) | | | |
| Filipović, R. | Teorija jezika u kontaktu. Zagreb: Školska knjiga/JAZU. | 1986. | 1-322 | | | |
| Myers-Scotton C. | Contact Linguistics. Oxford: Oxford University Pres. | 2002. | 1-356 | | | |
| Winford, D. | An Introduction to Contact Linguistics. | 2003. | 1-434 | | | |
| Допунска литература | | | | | | |
| Аутор/ и | Назив публикације, издавач | Година | Странице (од-до) | | | |
| | | | | | | |
| Обавезе, облици провјере знања и оцењивање | Врста евалуације рада студента | | Бодови | Процент | | |
| | Предиспитне обавезе | | | | | |
| | присуство предавањима/ вјежбама | | 10 | 10 % | | |
| | позитивно оцењен сем. рад/ пројекат/ есеј | | -- | | | |
| | студија случаја – групни рад | | -- | | | |
| тест/ колоквијум | | 2 x 20 | 40 % | | | |
| рад у лабораторији/ лаб. вјежбе | | | | | | |

| | | | |
|---------------------|---------------------------------|-----|-------|
| | практични рад | | |
| | Завршни испит | | |
| | завршни испит (усмени/ писмени) | 50 | 50 % |
| | УКУПНО | 100 | 100 % |
| Web страница | www.ffuis.edu.ba | | |
| Датум овјере | 2016. | | |